



**Международная конвенция
о ликвидации всех форм
расовой дискриминации**

Distr.: General
28 October 2010
Russian
Original: English

Комитет по ликвидации расовой дискриминации
Семьдесят седьмая сессия

Краткий отчет о 2025-м заседании,
состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве
в среду, 11 августа 2010 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Кемаль

Содержание

Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции (*продолжение*)

*Пятнадцатый, шестнадцатый и семнадцатый периодические доклады
Австралии (продолжение)*

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа* в Группу редакционного контроля, комната Е. 4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на этой сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 ч. 00 м.

Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции
(продолжение)

Пятнадцатый, шестнадцатый и семнадцатый периодические доклады Австралии (продолжение) (CERD/C/AUS/15-17; CERD/C/AUS/Q/15-17; HRI/CORE/AUS/2007)

1. *По приглашению Председателя делегация Австралии занимает места за столом Комитета.*
2. **Г-н де Гутт** отмечает, что сложность федеративной системы законодательства государства-участника не позволяет сделать однозначного вывода о том, в полной ли мере Конвенция применяется в законодательстве и на практике. Он был бы признателен за представление дополнительной информации о том, какой подход используется в государстве-участнике в отношении его многокультурного населения.
3. Он обращает внимание на общую рекомендацию № 23 Комитета о правах коренных народов. Правительству следует обеспечить коренным народам право на эффективное участие и высказывание мнений при принятии всех решений, которые могут затрагивать их права. В частности, необходимо обеспечить, чтобы любое отчуждение земель, принадлежащих коренным народам, совершалось только после обсуждения этого вопроса с соответствующей общиной и получения от нее предварительного, свободно выраженного и информированного согласия. В противном случае должна выплачиваться справедливая компенсация.
4. Аналогичным образом, в соответствии с общей рекомендацией № 31 Комитета о предупреждении расовой дискриминации в процессе отправления и функционирования системы уголовного правосудия государству-участнику следует обеспечить возможности отправления правосудия с учетом потребностей коренных народов, учитывая формы урегулирования конфликтов, основанные на обычном праве. Оно должно принять меры по сокращению несоразмерно высокой численности заключенных из числа коренных народов, особенно женщин, и исследовать социально-экономические факторы, лежащие в основе этого явления, которые, вне всякого сомнения, связаны с маргинализацией, нищетой, отсутствием социальной интеграции и особой уязвимостью коренных народов. Необходимо вернуться к вопросу о политике обязательного задержания просителей убежища и обеспечить, чтобы такая мера применялась только в обоснованных случаях с соблюдением разумных сроков. Правительству следует обеспечить, чтобы его так называемая "политика безопасности", в частности применение законодательства о борьбе с терроризмом и законодательства об организованной преступности, не приводила к стигматизации или профилированию на основании этнической принадлежности или происхождения. В будущем Комитет хотел бы получить более подробные статистические данные о числе жалоб, уголовных дел и вынесенных обвинительных приговоров, связанных с актами расовой дискриминации.
5. **Председатель** предоставляет слово представителю Комиссии по правам человека Австралии.
6. **Г-н Иннес** (Комиссия по правам человека Австралии) говорит, что Комиссия по правам человека положительно оценивает достижения правительства в деле борьбы с расовым неравенством и признает ограничения, налагаемые конституционными нормами на временное правительство. Он хотел бы знать,

какая доля финансирования, о котором говорилось в периодическом докладе, была выделена непосредственно на реализацию правозащитного подхода и борьбу с расовой дискриминацией в сравнении с расходами на решение более общих политических задач. Вместе с неправительственными организациями (НПО) Комиссия рекомендовала правительству создать национальный механизм для выполнения Конвенции, который будет содействовать урегулированию сложных вопросов, возникающих в процессе координации в рамках федеративной системы. В ходе Национальных консультаций по правам человека в 2009 году общины заявили о необходимости более эффективной защиты, закрепленной в билле о правах. Многочисленная группа участников, настаивающая на том, что билль о правах уже является частью системы законодательства Австралии, призывала к увеличению объема финансирования, выделяемого на образование в области прав человека. Он приветствует создание системы защиты прав человека, но вместе с тем отмечает, что это лишь первый шаг в данном направлении.

7. Два старейшины аборигенов из Центральной Австралии, проживающих на территории, охватываемой Планом чрезвычайных мер для Северной Территории (ПЧМСТ), четко заявили, что не давали согласия на подобные действия. По их мнению, этот План нельзя назвать чрезвычайной мерой, а его реализация привела к тому, что людей лишили их земель, традиционных обычаев и глобальных ценностей. Старейшины отметили, что лишение аборигенов земли и их духовного центра, просто приведет к их исчезновению. Позиция Комиссии по вопросу о применении так называемых "чрезвычайных мер" в Северной Территории подробно изложена в альтернативном докладе. Правительству необходимо осознать, что предоставление общинам аборигенов обычных услуг, доступных всем гражданам Австралии, не может считаться принятием чрезвычайных мер. Негативные последствия этого вмешательства будут иметь долгосрочный эффект. Для исправления положения, если это вообще возможно, в первую очередь необходимо, чтобы защита от расовой дискриминации гарантировалась Конституцией.

8. Внесение изменений и дополнений в Закон о земельном титуле коренного народа является позитивным аспектом, но процесс представления жалоб в соответствии с этим законом остался таким же сложным, крайне напряженным, дорогостоящим и неэффективным. Он спрашивает, каким образом правительство планирует обеспечивать отправление правосудия по земельным делам общин аборигенов и как оно намерено расширить возможности системы земельных титулов коренного народа, с тем чтобы удовлетворить земельные, экономические, социальные и культурные потребности коренного населения.

9. Создание Национального конгресса первых народов Австралии является полезной инициативой, однако ему не удалось обеспечить широкого участия общин, что по сути непосредственно связано с вопросом самоопределения. Правительства должны всегда обращаться к затрагиваемым общинам коренных народов и проводить подлинные консультации в соответствии с принципом свободного, предварительного и информированного согласия.

10. Языки коренных народов в Австралии находятся под угрозой исчезновения. До колонизации в стране существовало 250 различных языков, сейчас их осталось только 100, при этом большинство из них находится на разных стадиях исчезновения. Только 18 языков коренных народов используются сегодня всеми возрастными группами. Если не принять меры, то через 10–30 лет использование этих языков сойдет на нет. Национальная стратегия в области языков коренных народов 2009 года продемонстрировала готовность правительства

принять меры по исправлению положения, но без увеличения финансирования эта инициатива будет практически бесполезной. Несмотря на повсеместное признание того, что двуязычное образование представляет собой одну из наилучших стратегий предотвращения исчезновения языков, только в 9 из 9 632 школ в настоящее время реализуется программа двуязычного обучения коренных народов.

11. Как показывают общественные дискуссии по вопросам, связанным с просителями убежища, иностранными студентами и ростом населения, многие австралийцы относятся к миграции как к серьезной проблеме. Комиссия рекомендовала разработать политику многокультурности, основанную на обширных общественных консультациях и широком определении понятия "многокультурное общество", включающего беженцев, недавно прибывших мигрантов, иностранных студентов, временных и сезонных трудящихся-мигрантов и устоявшиеся этнические общины. Информация по вопросам, затрагивающим эти группы лиц, характеризуется существенными пробелами, например, отсутствуют национальные статистические данные о количестве мигрантов, ставших жертвами преступлений. Комиссия обнаружила, что иностранные учащиеся подвергаются расизму и дискриминации, которые проявляются, в частности, в отсутствии доступного жилья, плохих условиях труда, высоких транспортных расходах, нехватке служб поддержки студентов, разном качестве образования и социальном отчуждении. Их опыт, особенно опыт студентов из неанглоязычных стран, требует разработки федерального закона, квалифицирующего расовую ненависть в качестве уголовного преступления.

12. Несмотря на некоторый прогресс в сфере иммиграции, задержанные иммигранты часто содержатся в изоляции и страдают психическими расстройствами. Новая политика в области задержания не имеет законного статуса, и иммигранты по-прежнему в обязательном порядке подвергаются задержанию и помещаются в удаленные изолированные места; лица, прибывающие на лодках, имеющие меньше прав, дети и семьи также подвергаются задержанию, хотя и содержатся в менее строгих условиях. Он настоятельно призывает правительство соблюдать положения Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Конвенции о статусе беженцев и ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

13. Г-н Вулкотт (Австралия) благодарит НПО, гражданское общество и Комиссию по правам человека Австралии за их альтернативные доклады и сообщения Комитету; они внесли значительный вклад в процесс представления доклада.

14. Отвечая на вопрос об отношении общества к иммигрантам, он говорит, что Австралия гордится своим многокультурным обществом и после окончания Второй мировой войны приняла около 7 миллионов мигрантов почти из 200 государств. Австралийское общество не приемлет любые проявления расизма и ксенофобии.

15. В Австралии принимаются все необходимые законодательные и административные меры для регулирования деятельности австралийских компаний, работающих за границей; на эти компании распространяются законы Австралии о корпоративной этике и некоторые положения уголовного законодательства, в частности, касающиеся коррупции. Австралийские компании также обязаны соблюдать законодательство страны пребывания, включая законодательство, касающееся расовой дискриминации. Правительство поддержало ряд инициатив по укреплению социальной корпоративной ответственности и дало

компаниям, работающим за рубежом, необходимые руководящие указания. Правительство содействует распространению Руководящих принципов Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) для многонациональных предприятий и в настоящее время занимается пересмотром этих руководящих принципов. Кроме того, оно поощряет ответственное деловое поведение через своего национального координатора. Австралия также оказывает поддержку ряду других механизмов, включая Инициативу по обеспечению транспарентности в добывающих отраслях промышленности, действующий в рамках ОЭСР Механизм уведомления многонациональных предприятий о рисках в зонах слабого управления, Глобальный договор Организации Объединенных Наций и Рабочую группу ОЭСР по борьбе с подкупом в международных коммерческих сделках. Департамент иностранных дел и торговли организует специальную подготовку для австралийских предприятий по вопросам добросовестного ведения коммерческой деятельности; при этом основное внимание уделяется распространению информации об австралийских законах, которые распространяются на австралийцев и австралийские компании, осуществляющие торговую или инвестиционную деятельность за границей, а также о примерах надлежащей международной практики.

16. Для ознакомления гражданского общества с рекомендациями договорных органов Департамент иностранных дел и торговли и Департамент Генерального прокурора включают эти рекомендации в повестку дня регулярных консультаций с правозащитными НПО. Не так давно был проведен форум с участием правозащитных НПО в рамках общего механизма защиты прав человека. В процессе подготовки периодического доклада правительство консультировалось с Комиссией по правам человека Австралии, а затем направило этот доклад представителям гражданского общества для получения замечаний. Участие гражданского общества в процессе составления окончательного доклада и подготовки к диалогу делегации с Комитетом было весьма полезным.

17. Г-н Хеферен (Австралия) говорит, что поправки к законодательству о ПЧМСТ полностью восстановят Закон о расовой дискриминации (ЗРД), отменив все положения, которые исключали применение закона, и все положения, указывающие на особый характер предусмотренных в законодательстве мер. Процесс аннулирования положений не является ретроспективным. С 31 декабря 2010 года можно будет возбуждать соответствующие процессуальные действия, позволяющие оспорить применение любых мер, предусмотренных законодательством о ПЧМСТ, которые, как представляется, нарушают ЗРД. С этого момента также можно будет оспаривать и само законодательство. В каждом конкретном случае суды будут устанавливать, был ли нарушен закон.

18. Определение особых мер включает следующие элементы: они реализуются в интересах нескольких или всех членов определенной группы людей, объединенных по признаку расы, цвета кожи, происхождения, национального или этнического происхождения; они направлены на достижение единственной цели: улучшения положения этой группы лиц, предоставления им возможности осуществлять свои права человека и основные свободы наравне с другими; защита, предусмотренная данными мерами, необходима для достижения равенства прав и свобод; реализация таких мер прекращается сразу же после достижения поставленных целей. Правительство считает, что остающиеся особые меры соответствуют этому определению.

19. Карточки на товары первой необходимости используются для приобретения таких товаров и услуг, как продукты питания, безалкогольные напитки, одежда, обувь, средства личной гигиены, основные предметы домашнего

обихода, жилье, оборудование бытового назначения, медицинское обслуживание, воспитание и развитие детей, образование и профессиональная подготовка, орудия труда, похороны, общественный транспорт, автомобили и велосипеды. В категорию товаров первой необходимости не входят алкоголь, табачные изделия и порнографическая продукция. По состоянию на август 2010 года такие карточки принимались в более чем 4 300 пунктах розничной торговли по всей стране.

20. Реализация ПЧМСТ имела целый ряд положительных моментов, включая улучшение качества инфраструктуры и услуг, предоставляемых общинам в удаленной Северной Территории; выделение значительного объема финансовых средств на нужды этих общин (950 млн. австрал. долл. в первые два года реализации ПЧМСТ); укрепление полицейских кадров в некоторых общинах; модернизацию существующих полицейских участков и создание временных полицейских участков; организацию ночного патрулирования в 80 общинах и учреждение Специального отдела по борьбе с наркотиками в Катерине. Около половины респондентов, принявших участие в опросе аборигенов в Северной Территории, отметили, что благодаря увеличению числа сотрудников полиции в их общинах стало меньше проблем, связанных с насилием и злоупотреблением алкоголем. Кроме того, мобильная группа по защите детей провела расследования и приняла последующие меры в отношении более чем 1 600 случаев; в 17 общинах функционирует более 20 приютов; были проведены медицинские осмотры, и тысячи детей получили медицинскую помощь; правительство выделило средства на 140 дополнительных преподавательских ставок, свыше 7 000 детей ежедневно обеспечиваются школьным питанием. В 2009 году в ходе консультаций правительства с затрагиваемыми ПЧМСТ общинами были отмечены благоприятные последствия мер по созданию источников дохода и ограничению продажи алкоголя. К их числу относятся расходование большего объема средств на питание, одежду и обучение и меньшего – на алкоголь, азартные игры, сигареты и наркотики, а также снижение уровня насилия. Общины активно поддерживали дополнительные ограничения, налагаемые ПЧМСТ на порнографические материалы, и контроль за использованием финансируемых государством компьютеров с целью обеспечения того, чтобы дети не имели доступа к таким материалам.

21. Среди негативных аспектов аборигены отметили, что на начальном этапе они чувствовали себя оскорбленными, уязвленными и униженными в связи с характером реализации ПЧМСТ; применяемые к ним стандарты отличались от тех, которые действовали в отношении остального населения; и что некоторые меры не возымели ожидаемого эффекта, например меры по ограничению употребления алкоголя были ориентированы на общины, где не существовало проблем с алкоголизмом. В ответ на критику правительство восстановило ЗРД, обеспечило недискриминационный характер деятельности по созданию источников дохода и ввело более гибкие ограничения на продажу алкоголя с более широкими возможностями контроля со стороны общин.

22. Представители "потерянных поколений" могут подавать иски о возмещении вреда в суды или в рамках юридических программ, которые применялись в Квинсленде, Тасмании и в Западной Австралии. В Квинсленде было удовлетворено около 6 800 таких исков. В Западной Австралии эта программа начала осуществляться сравнительно недавно, и к настоящему времени была выплачена компенсация по 100 исковым заявлениям. В Тасмании действие этой программы прекращено; в общей сложности компенсационные выплаты были произведены по 84 искам.

23. Цель Национального конгресса первых народов Австралии состоит в том, чтобы стать национальным органом, выступающим в защиту признания аборигенов и жителей островов Торрессова пролива в качестве исконных народов. Это будет способствовать защите их прав и обеспечению их экономического, социального, культурного и экологического будущего. Членами Конгресса могут становиться исключительно аборигены и жители островов Торрессова пролива, его деятельность будет основана на принципах справедливости и многообразия, гендерного баланса и участия молодежи, городских, региональных и удаленных общин. Финансовая стабильность Конгресса будет обеспечиваться за счет привлечения денежных средств и получения спонсорской помощи. Правительство выделило 30 млн. австрал. долл. на его создание и деятельность до 2013 года. В ежегодном трехсекционном форуме будут участвовать 120 делегатов. Правительство заявило о признании аборигенов и жителей островов Торрессова пролива и отметило, что, хотя первоочередной задачей является сокращение разрыва в уровне жизни между коренными жителями и остальным населением Австралии, оно намерено продолжать сотрудничество с коренными народами Австралии и широкой общественностью в целях конституционного признания коренного населения. При этом необходимо решить ряд важных юридических, политических и культурных вопросов, что потребует дальнейших дискуссий и консультаций. Ключевую роль в любых таких обсуждениях должен играть Национальный конгресс первых народов Австралии.

24. План Совета австралийских правительств по ликвидации разрыва в уровне жизни между коренными народами и остальным населением реализуется за счет финансирования в размере 4,6 млрд. австрал. долл., выделенного в рамках национальных партнерских соглашений в интересах коренных народов, которые ориентированы на проведение крупных реформ в таких сферах, как здравоохранение, воспитание детей, участие в экономической деятельности и предоставление услуг удаленным общинам. Семьи с двумя маленькими детьми, в которых оба родителя не работают, имеют право на получение 32 000 австрал. долл. в год в качестве пособия, а также на единовременные выплаты, в частности, по рождению ребенка. Вместе с тем в системе защиты детей в Северной Территории имеется ряд проблем. Штат занимает огромную площадь, а его население рассеяно по всей территории и живет в изолированных общинах. Доклад о результатах исследования Комиссара по делам детей в Северной Территории должен быть опубликован в конце 2010 года.

25. В соответствии с законами о земельных правах аборигенов пять парламентов штатов приняли законы, предусматривающие право собственности аборигенов на землю, которая охватывает примерно пятую часть всей территории государства. При этом земельный титул коренных народов не был изначально закреплен в законодательстве и определяется в рамках отдельного процесса. В настоящее время земельные титулы коренных народов распространяются примерно на 12% земель Австралии, и ожидается, что в будущем будут поданы дополнительные иски. Пятилетняя аренда никак не отражается на земельном титуле; земля остается в собственности у ее исконного владельца. Соглашения об аренде дают правительству возможность получать доступ к земле, проводить ремонт зданий и развивать инфраструктуру. На практике соглашения об аренде, срок которых истекает в августе 2012 года, практически никак не сказываются на интересах исконных землевладельцев. В соответствии с действующей политикой заключения новых обязательных договоров аренды не предвидится. Главный кадастровый эксперт Северной Территории установил разумный размер аренды, выплачиваемой исконным землевладельцам за счет федерального правительства.

26. Правительство обязуется сохранять языки коренных народов, что подтверждено в Национальной стратегии о языках коренных народов 2009 года. В основе этой Стратегии лежит программа сохранения языков коренных народов, в рамках которой предполагается выделить 9,4 млн. австрал. долл. на реализацию более 60 проектов по всей стране в 2010 и 2011 годах в целях сохранения и возрождения языков коренных народов.

27. **Г-жа Джоунс** (Австралия) говорит, что соблюдение международных обязательств ее страной обеспечивается с помощью юридических запретов в законодательстве всех штатов и взаимозависимой системы парламентских, судебных и административных органов, законов и учреждений. Этот механизм осуществляет надзор за любыми действиями государственных должностных лиц или действиями, совершаемыми от имени государства. Защита прав человека обеспечивается за счет эффективных демократических институтов и процессов и дополняется специальными конституционными гарантиями и нормами обычного права, а также нормативно-правовыми актами и механизмами. Система обычного права опирается на принцип верховенства закона, в соответствии с которым правительство обязано выполнять решения судов о толковании законов и их применении. В соответствии с федеративной системой управления законодательные, исполнительные и судебные полномочия распределены между федеральным правительством, шестью штатами и тремя самоуправляемыми территориями. Федеральный парламент принимает законы по определенным вопросам, включая международную торговлю, внешнюю политику, безопасность и иммиграцию, и обладает исключительными полномочиями в некоторых сферах. Все остальные вопросы отнесены к совместному ведению Австралийского Союза и штатов. При возникновении коллизии между федеральным законодательством и законами штатов или территорий преимущество имеют федеральные законы. Штаты обладают законодательной властью в отношении вопросов, конкретно не упомянутых в Конституции.

28. Все международные договоры, включая договоры о правах человека, приобретают юридическую силу в системе законодательства Австралии только после процедуры их законодательного утверждения. Перед тем, как ратифицировать международный договор, правительство обеспечивает наличие необходимого внутреннего законодательства. После ратификации договоры становятся юридически обязательными на всей территории страны, а правительства штатов и территорий отвечают за реализацию многих мер, которые вводят в действие предусмотренные в Конвенции права. Правительство принимает меры по обеспечению того, чтобы между законами Австралийского Союза и штатов не возникало противоречий в отношении выполнения договорных обязательств. Австралийская комиссия по правам человека следит за соблюдением правительством обязательств в области прав человека и стимулирует признание и уважение прав человека. Другие органы, такие как Омбудсмен Австралийского Союза, Австралийская комиссия по правовой реформе и, в надлежащих случаях, Королевские комиссии, также осуществляют деятельность, связанную с поощрением и защитой прав человека.

29. Примерно 32% всей территории Австралии занимают земли, принадлежащие коренным народам на основании титулов на исконные земли или законных прав собственности на землю. Режимы законодательного регулирования прав на землю действуют в ряде штатов и территорий и предусматривают различные основания для передачи земли в собственность, включая традиционные или исторические связи и экономическую необходимость. Содержание прав варьируется в зависимости от соответствующего законодательства. В отличие от этого, земельные титулы возникают в результате признания прав и интересов

коренных народов в соответствии с традиционными законами и обычаями в рамках обычного права Австралии, а не предоставляются или создаются правилами. В период с 1 января 1994 года по 17 июня 2010 года было зарегистрировано около 132 титулов на исконные земли. Ходатайства о получении земельных титулов подаются в Федеральный суд и рассматриваются специальным органом – Национальным трибуналом по проблемам земельного титула коренных народов. Если ходатайство имеет достаточные основания для возбуждения дела о предоставлении земельного титула, суд выносит постановление о процедуре примирения с целью разрешения этого дела. Во время этой процедуры от лиц, ходатайствующих о присуждении титула на землю, могут потребовать представить доказательства наличия связи с конкретным участком земли и отчитаться об осуществлении прав и интересов, вытекающих из земельного титула. Суд занимается определением очередности рассмотрения ходатайств о присуждении земельных титулов коренных народов, с тем чтобы ускорить процедуру их урегулирования. В августе 2010 года он опубликует перечень 105 приоритетных исков, которые он обязуется рассмотреть в течение двух лет. Г-жа Джоунс не может высказывать предположения относительно возможных будущих мнений правительства в связи с предложениями о перекладывании бремени доказывания на другую сторону в процессе рассмотрения ходатайств о земельных титулах коренных народов или о внесении любых других изменений в Закон о земельном титуле коренного народа.

30. В результате реформ системы земельных титулов коренного народа в 2009 году Федеральный суд получил право на мирное урегулирование исков о присуждении земельных титулов и требования от сторон своевременного участия. Благодаря этим реформам отныне суд может выносить отдельные распоряжения по вопросам, выходящим за рамки земельных титулов, что обеспечивает сторонам большую маневренность в отношении всестороннего разрешения исков. Необходимость этого была обусловлена тем, что определение земельного титула коренного народа часто входит в более широкий круг требующих решения вопросов, таких как экономическое развитие и возможности профессиональной подготовки и обеспечения занятости. Данные реформы также позволили суду полагаться на факты, согласованные сторонами, вместо того, чтобы самому их исследовать. Кроме того, суд смог воспользоваться недавними поправками к законодательству, касающемуся доказательств, включая исключение из правил дачи показаний с чужих слов и высказывания мнений, для обеспечения того, чтобы устные доказательства, предусмотренные традиционными законами и обычаями аборигенов и жителей островов Торресова пролива, не считались *prima facie* неприемлемыми.

31. Национальные консультации по правам человека и введение правовых рамок защиты прав человека способствовали повышению уровня осведомленности и стимулировали дискуссию по вопросам прав человека в Австралии. Данные правовые рамки включают меры по активизации образования в области прав человека; создание совместного парламентского комитета по правам человека; введения требования о том, чтобы все законопроекты, вносимые на обсуждение в парламент, сопровождалось подтверждением их соответствия правозащитным обязательствам государства; обобщение федеральных законов о борьбе с дискриминацией; и создание ежегодного правозащитного форума НПО. В рамках консультаций было организовано 66 общинных "круглых столов" в 52 населенных пунктах по всей стране. В качестве их участников было зарегистрировано свыше 6 000 человек, а на практике их оказалось еще больше. Они поднимали важные вопросы, касающиеся условий жизни коренных австралийцев, и отмечали, что аборигены и жители островов Торресова пролива не

имеют многих экономических, социальных и культурных прав. Вместе с тем из-за отсутствия поддержки различных прав разных категорий населения конкретные права коренных народов не найдут своего признания в Законе о правах человека. Коренные народы поддержали идею законодательного признания аборигенов и жителей Торресова пролива в качестве исконных жителей Австралии. В докладе об итогах этих консультаций отмечалась важность образования и просветительских кампаний, объединяющих опыт аборигенов и жителей островов Торресова пролива, а также озабоченность участников по поводу расширения доступа этих народов к аккредитованным устным переводчикам. Вместо принятия законодательной хартии правительство решило разработать правовые рамки защиты прав человека, идея которых состоит в обеспечении того, чтобы люди понимали свои права и обязанности, а законы разрабатывались с учетом их соответствия международным правозащитным обязательствам Австралии.

32. Когда в 1975 году Австралия сделала оговорку к статье 4 а) Конвенции, она не могла квалифицировать все предусмотренные в этой статье деяния в качестве преступлений. Данная оговорка остается в силе, поскольку акты расовой или религиозной ненависти в настоящее время не квалифицируются в качестве уголовных преступлений на федеральном уровне. Последующие правительства решили, что существующие правовые рамки на федеральном уровне, уровнях штатов и территорий в сочетании с просветительскими мерами являются наилучшим способом решения проблемы расовой дискриминации и диффамации. ЗРД запрещает подобную практику и предусматривает гражданско-правовые средства защиты. Во всех штатах и территориях, за исключением Северной Территории, было принято законодательство, запрещающее расовую дискриминацию, и в большинстве штатов действуют уголовные законы в отношении расовой ненависти.

33. Термин "незаконная дискриминация" определяется в федеральном законе о борьбе с дискриминацией, в котором охарактеризованы действия или бездействие, являющиеся дискриминационными по охраняемому признаку, включая расу; они не подпадают под определение чрезвычайных мер и не являются необходимыми для уравнивания других основных прав. Данный термин используется также для описания другого неправомерного поведения, например расовой ненависти, сексуальных домогательств и оскорбительных действий в отношении инвалидов, для целей процесса рассмотрения жалоб. Термин "законная дискриминация" не используется в федеральном законодательстве о борьбе с дискриминацией. В статье 8 (1) ЗРД используется такой же подход к особым мерам, который применяется в Конвенции. В основу критериев, в соответствии с которыми правительство ранее определяло, является ли та или иная мера особой, также легла статья 1 (4) Конвенции и ряд руководящих положений, включая общую рекомендацию № 32 Комитета. В 2008 и 2009 годах Комиссия по правам человека Австралии получила 296 жалоб в соответствии с ЗРД, из которых 54% касались вопросов безработицы, 3% – проблемы виктимизации, а 50% были представлены в связи с проявлениями расовой ненависти. Комиссия рассмотрела 72% всех жалоб.

34. В связи с растущей обеспокоенностью общества и по просьбе правительства в апреле 2010 года Комиссия по правам человека Австралии и Ассоциация Интернет-компаний провели однодневное совещание с основными заинтересованными сторонами для обсуждения стратегий борьбы с расизмом в Интернете. Признавая, что этот вопрос выходит за рамки национальных границ, Комиссия занимается разработкой инструментов, поясняющих, какие меры могут быть приняты на национальном уровне. Кроме того, в соответствии с законодательством Австралийского Союза использование Интернета в целях распростране-

ния угроз, притеснений или подстрекательства к правонарушениям, которые могут выражаться в размещении оскорбительных в расовом или религиозном смысле материалов, является преступлением, за совершение которого предусмотрено наказание в виде лишения свободы сроком до трех лет. С 2004 года в этой связи было возбуждено около 261 уголовного дела, по которым был вынесен 181 обвинительный приговор.

35. Хотя система уголовной юстиции отнесена к ведению правительств штатов и территорий, Федеральное правительство заявило о своем намерении тесно сотрудничать с этими органами в целях сокращения непропорционально большого числа представителей коренных народов, привлекаемых к уголовной ответственности. В Национальной рамочной программе законодательства и судопроизводства по вопросам коренных народов конкретно говорится о необходимости искоренить расизм в системе правосудия и обеспечить принятие дальнейших мер правительством в отношении законодательства и судопроизводства по вопросам коренных народов. В этой Национальной программе основное внимание уделяется обеспечению безопасности в общинах и снижению уровня преступности, обусловленной употреблением алкоголя и наркотиков среди аборигенов и жителей островов Торресова пролива. По состоянию на 30 июня 2009 года, 92% заключенных из числа представителей коренных народов составляли мужчины. Количество заключенных-женщин из числа коренных народов в период 2008-2009 годов увеличилось на 6%. Уровень смертности в пенитенциарных учреждениях среди представителей коренных народов начал постепенно сокращаться с 1995 года, и в настоящее время он ниже соответствующих показателей для других заключенных.

36. Вопрос о создании системы правосудия, непосредственно ориентированной на коренные народы, будет решаться следующим правительством. На сегодняшний день отдельной юрисдикции по делам коренных народов не существует. Вместе с тем во всех штатах и территориях, за исключением Тасмании, на постоянной или экспериментальной основе действуют суды по делам коренных народов. Большинство лиц, предстающих перед общинными судами в Северной Территории, – это представители коренного населения Австралии. Эти суды признают институт традиционных лидеров и основанные на нормах обычного права способы борьбы с преступностью и насилием в общинах. Их деятельность различается в зависимости от юрисдикции. Возможность получения доступа к суду обычно зависит от наличия признания вины и характера преступления.

37. **Г-жа Маурер** (Австралия), отвечая на вопросы членов Комитета относительно многокультурности в Австралии, говорит, что это понятие иногда неверно толкуется как развитие отдельной личности за счет единства общества. Цель Австралии состоит как раз в том, чтобы объединить представителей различных культур в рамках общей системы ценностей и институтов при условии соблюдения права на культурное самовыражение, поощрения преимуществ многокультурного общества и обеспечения свободы от дискриминации и социальной изоляции.

38. Касаясь вопроса о многоязычии, она говорит, что по результатам последней переписи населения, проведенной в 2006 году, английский язык не является языком общения в семье для почти 4 миллионов лиц. Вместе с тем из них только 560 000 респондентов также отметили, что плохо владеют английским языком. Взрослые мигранты, переселенцы по гуманитарной линии и беженцы, не владеющие английским языком, имеют право на 910 часов английского языка начального уровня, а в случае необходимости они могут также пройти

профессиональный курс английского языка и обучение по вопросам культуры и производственных отношений в Австралии. Лица, не говорящие на английском языке, имеют право на бесплатную помощь письменных и устных переводчиков в случае обращения за медицинской консультацией или для перевода личных документов. Телефонные службы перевода работают круглосуточно и без выходных. Правительственная стратегия обеспечения доступа и равноправия оказывает поддержку всем федеральным агентствам в разработке и осуществлении политики и программ, связанных с культурным, языковым и религиозным многообразием населения Австралии.

39. Отвечая на вопрос г-на Линдгрена Алвеса, она говорит, что проект "Исма" был одним из нескольких проектов, направленных на реализацию Программы обеспечения многообразия и социального единения, которая была развернута в мае 2010 года и ориентирована на ликвидацию культурной, расовой и религиозной нетерпимости путем поощрения уважения, справедливости и чувства общности. В 2009 году Департамент по делам иммиграции и гражданства выпустил публикацию под названием "Австралийское путешествие – мусульманские общины", копии которой были разосланы школам и другим государственным учреждениям.

40. Отвечая на вопросы о проводимой правительством политике задержания просителей убежища, она говорит, что неграждане в обязательном порядке помещаются под стражу только в том случае, если они незаконно прибыли на территорию Австралии, представляют серьезную угрозу для австралийского общества или неоднократно нарушали визовый режим. За условиями их содержания под стражей следит Омбудсмен Австралийского Союза.

41. Г-н Кали Цай спросил об условиях содержания под стражей детей-иммигрантов. Такие дети помещаются в центры с облегченным режимом содержания, управляемые нанятыми по контракту коммерческими поставщиками услуг в центрах задержания, а не в специальные центры строгого режима. Как было сообщено г-ну Кали Цаю, дети остаются под присмотром родителей; их сопровождение в игровые зоны сотрудниками полиции не допускается. Несопровождаемые дети находятся под опекой профессиональных сотрудников социальных служб по обеспечению ухода, также работающими по контракту с Департаментом по вопросам иммиграции и гражданства. Омбудсмен, Комиссия по правам человека Австралии и австралийский Красный Крест контролируют предоставление всех услуг по уходу и осуществление всех процедур в центрах содержания под стражей для иммигрантов и имеют беспрепятственный доступ ко всем задержанным лицам во всех местах содержания под стражей.

42. Г-н Проспер задал вопрос о просителях убежища. Лица, законно прибывшие на территорию Австралии и обратившиеся с просьбой о предоставлении убежища, как правило, могут жить в общине во время рассмотрения их ходатайства. Лица, прибывшие в "особые офшорные зоны" (некоторые острова, включая остров Рождества), помещаются в центры для иммигрантов в соответствии с процедурой определения статуса беженца на время рассмотрения их прошения о выдаче "временной визы для беженцев". Решения в рамках этой процедуры и процесс рассмотрения ходатайства о выдаче временной визы подлежат обжалованию и судебному надзору. Остров Рождества обладает особым статусом офшорной зоны, но во всех других отношениях он является составной частью Австралии, как и любой другой остров; поэтому на его территории, как и во всей стране, действует Закон о расовой дискриминации 1975 года, Закон о миграции 1958 года и все международные договоры, участницей которых является Австралия. Через несколько дней Высокому суду Австралии предстоит

рассмотреть дело, связанное с оценкой ходатайств о предоставлении убежища, которые были поданы лицами, прибывшими на территорию Австралии через остров Рождества. В этом деле не оспаривается статус острова как "особой оф-шорной зоны", но этот вопрос, тем не менее, может возникнуть.

43. Что касается предложения об учреждении регионального центра рассмотрения ходатайств иммигрантов, то она говорит, что проблемы контрабанды людей и незаконной миграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе, несомненно, требуют принятия мер на региональном уровне. Такой центр, который предполагается создать в сотрудничестве со странами транзита, направления и происхождения мигрантов, соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций и другими международными организациями, обеспечит наличие справедливой и четкой процедуры, в рамках которой отношение к просителям убежища будет соответствовать международным обязательствам Австралии, предусмотренным Конвенцией 1951 года о статусе беженцев. В настоящее время этот вопрос обсуждается с Индонезией, Тимор-Лешти, Новой Зеландией и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

44. **Г-жа Джоунс** (Австралия), отвечая на вопрос г-на Кута, говорит, что при применении в своей деятельности антитеррористических законов правоохранные органы обязаны соблюдать соответствующее законодательство. Лица, считающие, что с ними несправедливо обошлись, могут подавать жалобы в Федеральную полицию Австралии, независимому Национальному наблюдателю за соблюдением законодательства об обеспечении безопасности или Омбудсмену Австралийского Союза. В соответствии с недавно принятым законодательством был учрежден пост Национального наблюдателя за соблюдением законодательства об обеспечении безопасности, функции которого заключаются в обеспечении того, чтобы законодательство, касающееся безопасности и борьбы с терроризмом, было адекватным и соответствовало международным правозащитным обязательствам Австралии. В настоящее время ведется подбор подходящей кандидатуры, а вопрос о назначении будет решать уже следующее правительство.

45. **Г-н Вайнс** (Австралия), отвечая на вопросы относительно планов Австралии ратифицировать Конвенцию Международной организации труда (МОТ) о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах (№ 169), говорит, что в 2009 году Правительственный совет по производственным отношениям установил новую процедуру определения очередности ратификации Конвенций МОТ. Вместе с тем он не может предрешишь, какие приоритеты будут у нового правительства.

46. Г-н Кали Цай спрашивал, каким образом Конвенция МОТ о дискриминации в области труда и занятий (№ 111) применяется в отношении трудящихся из числа коренных народов. Австралия ратифицировала эту конвенцию в 1973 году. Соответствующим национальным законодательством является Закон о справедливом труде, запрещающий "враждебные действия" в отношении работников или потенциальных работников (включая отказ в приеме на работу, дискриминацию на работе и увольнение), в том числе по таким основаниям, как расовая дискриминация и социальная принадлежность. Закон действует в отношении всех трудящихся, включая коренных народов и мигрантов. Лица, полагающие, что их права в соответствии с этим законом были нарушены, могут обращаться с жалобой к Омбудсмену по вопросам справедливости в области трудовых отношений или в Комиссию по правам человека Австралии, которая также отвечает за обеспечение многообразия в сфере образования и повышение уровня осведомленности общества о дискриминации.

47. Что касается новой национальной программы обучения, находящейся на стадии разработки, то он отмечает, что ответственное за ее подготовку Австралийское управление по оценке учебных программ в основу новой программы обучения положило принципы, закрепленные в Мельбурнской декларации о целях в области образования молодых австралийцев. Министры образования федерального правительства, штатов и территорий пришли к общему мнению о том, что всем молодым австралийцам необходимо предоставить возможность вносить вклад и использовать усилия по примирению коренного и некоренного населения.

48. Три сквозные темы новой программы обучения включают историю аборигенов и жителей островов Торрессова пролива и их вклад в развитие Австралии, последствия колонизации и отношения Австралии с Азией. Программа разработана с целью развития широкого спектра индивидуальных качеств, включая уважение и признание различных культур, участие в усилиях по укреплению общества и соблюдение принципов демократии, равноправия и справедливости. Программа обучения истории, в частности, основана на подходе "всемирной истории", в том числе, что касается вопросов о роли Организации Объединенных Наций, истоков и последствий антиколониальных мер и борьбы аборигенов и жителей островов Торрессова пролива.

49. Федеральное правительство выделило значительный объем средств на обучение языкам в рамках Национального соглашения в области образования. Согласно докладу 2008 года "Программы изучения языков коренных народов в школах Австралии: шаг вперед", более 16 000 детей коренных народов и 13 000 детей некоренного населения в 260 школах изучали языки коренных народов, имея возможность выбирать из более 80 языков.

50. **Г-н Вулкотт** (Австралия), отвечая на вопрос о нападениях на иностранных студентов в Австралии, говорит, что, хотя соответствующая статистика обычно не включает информацию о национальности, этническом происхождении или иммиграционном статусе, жертвы преступлений, которых можно отнести к категории иностранцев, в основном подвергаются ограблениям и другим преступлениям, не носящим расистской направленности. Высокопоставленные должностные лица государства, включая бывшего Премьер-министра и Министра иностранных дел, публично осуждают любые расово мотивированные преступления. Вместе с тем следует отметить, что иностранные студенты зачастую живут в районах с высоким уровнем преступности или работают в ночное время суток, и этим можно объяснить, но не оправдать частые нападения на них.

51. Штаты и территории отвечают за деятельность своих правоохранительных органов. В качестве примера можно привести штат Виктория: в Мельбурне в последнее время повысилась эффективность работы полиции; ненависть по отношению к определенной группе лиц расценивается как отягчающее обстоятельство при вынесении судебных приговоров; в сентябре 2010 года должны быть известны результаты обзора, цель которого состоит в том, чтобы установить, в полной ли мере действующее законодательство охватывает правонарушения, мотивированные ненавистью или предрассудками; а в июле 2010 года в отношении двух мужчин было возбуждено уголовное дело в соответствии с положениями принятого на уровне штата Закона о расовой и религиозной терпимости 2001 года; это первый случай применения данного закона в отношении предполагаемых оскорбительных действий расового характера.

52. В настоящее время не проводится сбор информации, которая позволила бы выявить расово мотивированные преступления. Австралийский институт криминологии был уполномочен федеральным правительством разработать

методологию исследований для определения уровня преступности в отношении иностранных студентов. Полицейские органы федерального правительства и всех штатов и территорий принимают участие в исследовании, которое охватывает пять национальностей: китайцев, индусов, корейцев, малайзийцев и американцев.

53. На федеральном уровне и уровне штатов были созданы группы поддержки, оказывающие консультационные услуги иностранным студентам. Идея состоит в том, чтобы наладить контакт между ними и правоохранительными органами, включая Консультативную группу индийцев Западного района, основанную в Мельбурне в январе 2010 года. Реализация новой стратегии в интересах иностранных студентов в Австралии начнется в 2010 году.

54. **Г-н Хеферен** (Австралия) говорит, что в рамках реализации Национального соглашения о реформе работы с коренным населением и национальных партнерских соглашений между федеральным правительством и штатами и территориями осуществляется далеко идущая инициатива по ликвидации отставания, в частности, в области здравоохранения коренных народов, обеспечения их жильем, развития детей младшего возраста, участия в экономической жизни и развития Северной Территории. Многие национальные соглашения о партнерстве ориентированы на потребности коренных народов, живущих в удаленных сельских районах, в связи с чем из сферы их деятельности исключены 75% аборигенов и жителей островов Торрессова пролива, живущих в городах и региональных центрах. В связи с этим Национальное соглашение о реформе работы с коренным населением предусматривает стратегию городского и регионального развития, осуществляемую путем реализации двусторонних планов, согласованных соответствующим штатом или территорией и федеральным правительством. Практические действия – это вопрос, которым займется следующее правительство.

55. **Г-н Дьякону** говорит, что информация, представленная делегацией, заслуживает одобрения, особенно в том, что касается изменений в Северной Территории. Вместе с тем Комитет никогда ранее не слышал о том, что усиление присутствия полиции следует рассматривать в качестве "особой меры". Он также хотел бы знать о том, что понимает правительство под понятием "многокультурность". Комитет толкует его как означающее государственную поддержку обучения детей меньшинств на родном языке, наличие радио и телевидения на языках меньшинств, организацию культурных ассоциаций и мероприятий для меньшинств. Оно не предполагает изучение всеми английского языка.

56. **Г-н Вулкотт** (Австралия) говорит, что лица, недавно прибывшие в Австралию, проявляют крайнюю заинтересованность в изучении английского языка в целях трудоустройства и улучшения условий жизни своей семьи. Вместе с тем правительство также оказывает им поддержку в плане сохранения их родного языка и культуры. Например, оно выделяет средства на теле- и радиовещание на языках меньшинств, работу телеканала Эс-Би-Эс (SBS) и национального канала Эй-Би-Си (ABC), на котором также транслируются программы на языках меньшинств.

57. **Г-н Хеферен** (Австралия) отмечает, что ситуация в Северной Территории требовала принятия особых мер в целях снижения уровня насилия в семьях и общинах. Законопроект об изменении ПЧМСТ, представленный парламенту в ноябре 2009 года, был разработан после широких консультаций с группами аборигенов. Участники консультаций поддержали сохранение мер по сокращению чрезмерного потребления алкогольных напитков и широко распространенной порнографии, что особенно негативно сказывается на жизни женщин и

детей. Усиление присутствия полиции было необходимо для повышения эффективности этих мер.

58. **Г-жа Джоунс** (Австралия) говорит, что, как показали проведенные консультации, население Северной Территории хотело бы вновь получать качественные услуги, в том числе со стороны полиции. В рамках усилий по обеспечению крепких и позитивных взаимоотношений между полицией и обществом сотрудники полиции проходят специальную подготовку по вопросам, связанным с культурными различиями. В июле 2010 года Генеральная прокуратура выделила средства на деятельность общинных полицейских в пяти или шести населенных пунктах в Северной Территории, которые должны наладить тесное взаимодействие со своими общинами.

59. **Г-н де Гутт** просит привести примеры перекладывания бремени доказывания на другую сторону в делах, связанных с расовой дискриминацией. С учетом того, что жертвам расовой дискриминации зачастую сложно доказать факт совершения преступления, возникает вопрос, может ли обязанность в отношении доказывания своей невиновности быть возложена на предполагаемого правонарушителя, и если да, то при каких обстоятельствах?

60. Допускает ли австралийское правительство использование результатов "проверок" соблюдения законодательства о запрещении дискриминации в качестве доказательств в уголовном процессе, и как часто применяется такая практика? Проверка состоит в том, что должностные лица под видом обычных граждан пытаются решить жилищный вопрос, устроиться на работу или просто попасть в рестораны, ночные клубы и т.д., чтобы убедиться, что им в этом не откажут.

61. Он получил информацию о том, что в австралийских аэропортах запрашивают биометрические данные. Действительно ли сбор этих данных необходим, и в каких целях они используются? Каким образом государство обеспечивает право на защиту частной жизни лиц, у которых запрашивается такая информация.

62. **Г-н Кут** спрашивает, каким образом законы и подзаконные акты, регулирующие сбор личных данных, способствуют предотвращению этнического или расового профилирования на практике. Он просит представить информацию о случаях применения такого законодательства и о достигнутых результатах. Какие превентивные меры принимаются на уровне разработки политики для обеспечения того, чтобы отдельные общины не ассоциировались с преступниками или террористами, чтобы биометрические данные запрашивались не только у граждан определенных стран и чтобы в сообщениях средств массовой информации без веской причины не называлась этническая принадлежность лица, совершившего преступление?

63. **Г-н Вулкотт** (Австралия) говорит, что, к сожалению, делегация не может комментировать вопросы политики по причине ограничений, налагаемых на нынешнее временное правительство.

64. **Г-жа Джоунс** (Австралия) говорит, что нынешнее правительство взяло на себя обязательство пересмотреть федеральное законодательство о борьбе с дискриминацией, включая процесс подачи жалоб и вопрос о бремени доказывания. Новое правительство примет собственное решение о необходимых мерах.

65. Национальное законодательство Австралии об обеспечении безопасности не содержит дискриминационных положений в отношении какой-либо этнической или расовой группы. Независимое управление главного инспектора

по вопросам разведки и безопасности обладает широкими полномочиями по расследованию действий национальных агентств безопасности, включая возможные случаи профилирования по расовому признаку.

66. **Г-н Маурер** (Австралия) говорит, что Департамент по вопросам иммиграции и гражданства считает сбор биометрических данных, который, кстати, является сегодня обычной практикой во многих странах, важным средством в борьбе с преступлениями с использованием личных данных. Необходимые гарантии неприкосновенности частной жизни содержатся в Законе о защите частной жизни и личной информации 1998 года.

67. В некоторых странах лица, подающие прошение о визе в бумажной форме, а не через Интернет, должны представлять свои биометрические данные, фотографии и отпечатки пальцев. Эта практика не направлена на какую-либо определенную этническую группу или национальность. Места, где осуществляется сбор такой информации, выбираются по различным основаниям: они охватывают большую территорию, во внимание принимаются такие факторы, национальная безопасность и потенциальное мошенничество в отношении использования личных данных, и в них входят помещения, в которых австралийские власти могут использовать оборудование, уже установленное их партнерами из Соединенного Королевства в рамках соглашения о сотрудничестве. Решение о расширении этой системы и ее внедрении в еще большем количестве мест будет приниматься новым правительством.

68. **Г-н Автономов** просит представить дополнительную информацию в следующем периодическом докладе о формате консультаций с населением Северной Территории. В таких консультациях не всегда представлены все категории населения.

69. **Г-н Амир** говорит, что в периодическом докладе недостаточно информации об образовании в целом, в отличие от изучения английского языка или языков меньшинств. Образование представляет собой важнейший инструмент устранения барьеров между общинами. Какое количество детей коренных народов достигают уровня высшего образования? Сколько детей изучают математику, естественные науки или историю?

70. **Г-жа Крикли** спрашивает, каким образом предлагаемое законодательство о равенстве будет защищать непосредственно от расовой дискриминации. Она также интересуется, как правительство планирует стимулировать поддержку законодательства о ПЧМСТ с внесенными изменениями, учитывая, что в своем первоначальном виде это законодательство, хотя и имело благие намерения, воспринималось коренным населением как ограничивающее их права. Каким образом правительство намерено бороться с множественной дискриминацией, от которой особенно страдают мусульманские женщины? Она также хотела бы знать, какие меры запланированы для сокращения столь неоправданно высокой доли женщин из числа коренных народов в тюрьмах.

71. **Г-н Кали Цай** (Докладчик по стране) благодарит делегацию за ответы, а представителей Комиссии по правам человека Австралии и гражданского общества – за их участие в дискуссии. Он надеется, что в следующем периодическом докладе будут охвачены следующие вопросы: определение термина "многокультурность"; положение беженцев, аборигенов и иностранных студентов; планы Австралии ратифицировать Конвенцию МОТ № 169; и особые меры, принимаемые в Северной Территории. Комитет также надеется, что Австралия включит сформулированное Комитетом определение расовой дискриминации в свое законодательство и снимет оговорку к статье 4 а) Конвенции.

72. **Председатель** благодарит делегацию за прекрасный доклад и его представление, вопреки ограничениям, которыми сковано нынешнее правительство.

73. **Г-н Вулкотт** (Австралия) благодарит Комитет за его детальное изучение доклада Австралии.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.